IRON BALTIC

DOWNLOAD MULTILINGUAL USER MANUAL

code.ironbaltic.com/u/2u5UeqE8

KASUTUSJUHEND

Haagis

OFFROAD PRO 1200 R1A

Kood 86.10100
Versioon Rev02 (30102026)



Seda kasutusjuhendit tuleks käsitleda masina osana. Hoidke käesolev juhend alles edaspidiseks kasutamiseks!

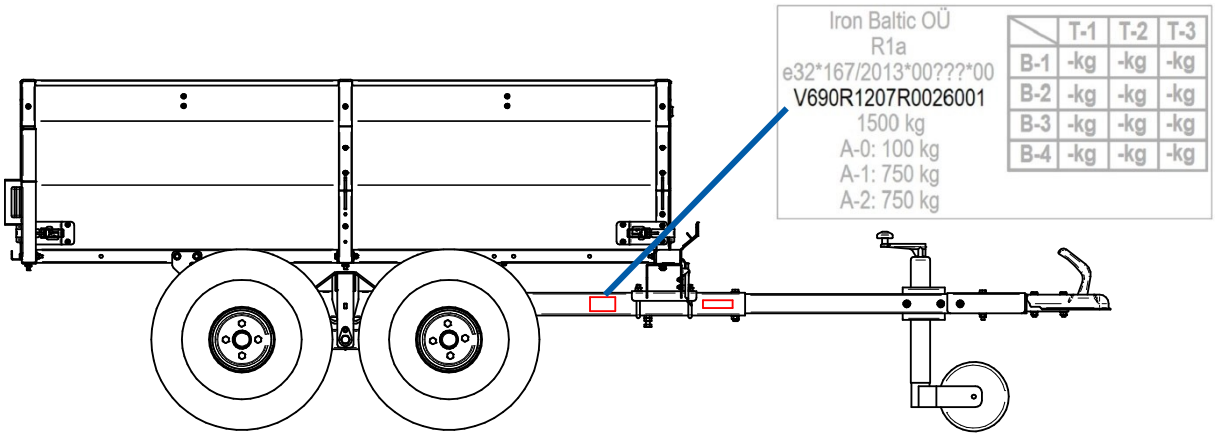
Varuosade soovi korral esitage käesoleva lehe koopia või ülal märgitud andmed sõiduki margi, mudeli ja toote seerianumbrite kohta toote müüjale või tootjale aadressile sales@ironbaltic.com

KASUTUSJUHENDI SISUKORD

1. HAAGISE IDENTIFITSEERIMINE 4
2. SISSEJUHATUS 5
3. OHUTUSTEAVE 6
3.1. Ohusümbol 6
3.2. Märksõnade tähendus 6
3.3. Üldised ohutusreeglid 6
3.4. Ohuteated 7
3.5. Ohutusmärgid haagisel 9
4. KASUTUSJUHEND 10
4.1. Tehniline kirjeldus 10
4.2. Liiklemine 11
4.3. Enne sõitu 11
4.4. Haagise ühendamine veokiga 11
4.5. Haagise lahti ühendamine 12
4.6. Koormamine 12
4.7. Puhastamine 13
5. HOOLDUS 14
5.1. Hooldus intervallid 14
5.2. Hooldus 14
5.2.1. Tõstepunktid 14
5.2.2. Rattad ja rehvid 15
5.2.3. Haakeseade 16
5.2.4. Elektrisüsteem 16
5.2.5. Haagise määrimine 17
5.2.6. Pingutusmomendid 17
5.3. Hooldusmaterjalid 17
5.4. Hoiustamine 18
6. TEHNILISED ANDMED 18
7. GARANTII 19
8. TARVIKUD JA LISAD 20
9. VARUOSADE LOETELU 21
9.1. Haagis 21
9.2. Veokast 23
10. KOMPLEKTEERIMISE JUHEND 25
10.1. Haagis 25
10.2. Veokast 30

1. HAAGISE IDENTIFITSEERIMINE

Käesolev kasutusjuhend kehtib Iron Baltic OFFROAD PRO 1200 R1A mudelite kohta. Mudeli saab tuvastada sõidukil asetseva identifitseerimisnumbri järgi:



Märkige andmesildilt haagise 17-kohaline identifitseerimisnumber tulevikus kasutamiseks ja varuosade tellimisel:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	6	9	0	R	1	2	0			0	0	2	6			

Tootja andmed:

Iron Baltic OÜ
Joa tee 17
76903 Harku vald
EESTI
www.ironbaltic.com

Edasimüüja andmed:

2. SISSEJUHATUS

Täname, et olete valinud Iron Baltic toote. Juhendist leiate haagise OFFROAD PRO 1200 R1A tehnilised andmed ning juhised toote komplekteerimiseks, ohutuks töötamiseks ja hoolduseks.

Käesolev kasutusjuhend käsitleb kogu varustus, mida haagisele pakutakse ja seetõttu võite leida selgitusi, mida pole teie haagisele paigaldatud.

Haagise otstarbevastane kasutamine võib kaasa tuua majanduslikku kahju ja tekitada inimestele kehavigastusi, mistõttu on väga oluline, et toodet kasutav isik loeks juhendi läbi ja kasutaks toodet nõuetekohaselt. Toote mis tahes väärkasutus vabastab tootja vastutusest tekkinud kahjustuste ja kulude hüvitamise eest. Tootja ei vastuta ega hüvita kulusid kahjustuste eest, mis on tekkinud toote mistahes valesti kasutamisest.

MÄRKUS: Kõik juhendis toodud fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemasoleval uusimal tooteinformatsioonil.

3. OHUTUSTEAVE

3.1. Ohusümbol

See on ohusümbol. Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel tõstmaks esile teavet võimalike ohutusprobleemide kohta. Kui näete seda sümbolit, olge valvsad vigastuste võimalusest ning lugege hoolikalt märgile järgnevat teadet ja teavitage sellest ka teisi kasutajaid.

3.2. Märksõnade tähendus

HOIATUS tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis, kui seda ei väldita, võib lõppeda surma või tõsise vigastusega.

ETTEVAATUST tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.

TÄHTIS: tähistab juhiseid, mis mittejärgimise korral võivad põhjustada toote või selle ümbruse kahjustamise või hävimise.

MÄRKUS: kasulik märkus või näpunäide tootega ümberkäimiseks.

3.3. Üldised ohutusreeglid

HOIATUS Enne haagise kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad. Vale kasutamine võib põhjustada vigastusi ja masina kahjustusi.

HOIATUS Kui kasutamise käigus saab haagis kahjustada, tuleb töö viivitamatult peatada ning kahjustusi inspekteerida. Kahjustused (mõrad konstruktsioonis või keevisühendustes, deformeerunud detailid) võivad ohustada vara ja inimeste tervist. Enne kahjustuste kõrvaldamist ei tohi tööd jätkata.

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige õnnetusi ja järgige allpool toodud juhiseid. Sõiduk ja selle külge haagitud haagis moodustavad koos pika töömasina millega on keeruline manööverdada, mistõttu väikestel ja kitsastel aladel on töötamine raskendatud.

VÄLJAÕPE

- Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi. Veenduge, et olete võimeline sõidukit ja haagist ohutult kasutama.
- Ärge kunagi lubage sõidukit ega haagist kasutada lastel.
- Sõidukit ega haagist ei tohi kasutada joobes olles või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju ja/või reaktsiooni.
- Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks inimesi, eriti väikelapsi ja loomi.
- Arvestage, et järgi haagitud haagis muudab sõiduki juhitavust ja manööverdamisomadusi.
- Arvestage, et kallakutel sõites valitseb ümbermineku oht.

KEELATUD TOIMINGUD

- Keelatud on kasutada haagist liiga järskudel kallakutel.
- Keelatud on kasutada haagist, kui kõik kinnituselemendid ei ole korralikult kinnitatud.
- Keelatud on kasutada haagist enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Keelatud on sõita sõidukiga, mille külge on paigaldatud haagis, kiiremini kui 40 km/h, või vastavalt veomasina tootja soovitustele (väiksem on määrav).
- Keelatud on vedada haagisel inimesi.
- Keelatud on haagise külge monteerida lisaseadmeid, mida tootja ei ole heaks kiitnud.

KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

⚠ HOIATUS Enne tööle asumist kontrollige, et haagis oleks tehniliselt korras ja haakepea on korralikult ühendatud veduki veokonksu külge.

- Järgige kõiki veduki tootja esitatud juhiseid.
- Kasutage sõidukiga töötamisel alati nõuetekohast kaitsevarustust (kiiver jms).
- Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on töötamise ajal ohutus kauguses.

⚠ HOIATUS Hoiduda eemale veduki ja haagise vaheliselt alalt.

- Puhastage tööpiirkond võimalikest ohtlikest elementidest.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Valige alati olukorrale sobiv kiirus. Vähendage kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Olge pidurdamisel ja pööramisel ettevaatlik.
- Järgige haagise lubatud koormusi.
- Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus ja kasutada selleks vastavaid tarvikuid (ketid, vasturaskused jms).
- Jaga haagise koorem võimalikult ühtlaselt (rasked esemed on soovitatav asetada keskele telje kohale).
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud
- Kontrollige pärast esimest töötundi poltide pingsust. Hiljem tehke seda iga kümne töötunni järel.
- Töö lõpetamisel peatage sõiduki mootor, aktiveerige seisupidur
- Haagise lahti haakimise ajal ei tohi kastis olla koormat.

3.4. Ohuteated

⚠ HOIATUS Enne haagise kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad. Vale kasutamine võib põhjustada vigastusi ja masina kahjustusi.

⚠ HOIATUS Kui kasutamise käigus saab haagis kahjustada, tuleb töö viivitamatult peatada ning kahjustusi inspekteerida. Kahjustused (mõrad konstruktsioonis või keevisühendustes, deformeerunud detailid) võivad ohustada vara ja inimeste tervist. Enne kahjustuste kõrvaldamist ei tohi tööd jätkata.

HOIATUS **Enne tööle asumist kontrollige, et haagis oleks tehniliselt korras ja haakepea on korralikult ühendatud veduki veokonksu külge.**

HOIATUS **Hoiduda eemale veduki ja haagise vaheliselt alalt.**

HOIATUS **Vigastusoht, kui haagis eraldub mingil põhjusel veduki küljest. Enne igat kasutamist paigaldage turvatross.**

HOIATUS **Kui haakepea osuti on tsoonis "⚠" (haakepea halvenenud seisukord) või "OPEN" (haakeseade pole korralikult sulgunud), siis haagist ei tohi kasutada. Ühendus võib sõitmisel lahti hüpata.**

HOIATUS **Õnnetuse oht tugiratta soovimatu teekontakti tõttu, kui see pole sõidu ajal täielikult üles tõstetud ja kinnitatud. Enne teele asumist veenduge alati, et tugiratas ei oleks lahti või lahti pääsemise vastu kindlustatud. Selleks keerake ratas täielikult üles ja pingutage kinnitusklamber.**

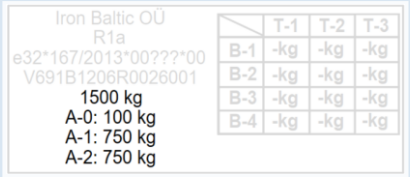
HOIATUS **Märkamata jäänud lõhed, külgseina kahjustused või läbivad vigastused võivad põhjustada rehvi ootamatut purunemist.**

HOIATUS **Liiga kõrge rõhk võib põhjustada rehvi ootamatut purunemist või rehvi kuju muutust, mis vähendab turvise haarduvust ja suurendab kulumist. Kontrollige rehvi külgseinalt maksimaalselt lubatud rõhuväärtusi.**

HOIATUS **Alarõhul sõitmine põhjustab rehvi külgseina suuremat painutamist, mis tekitab liigset kuumust ja võib viia rehvi lõhkemiseni.**

HOIATUS **Rataste pingutus-momentide mittejärgimine võib põhjustada tõsist ohtu, näiteks ratta lahti tulemise oht sõidu ajal. Ohtu võib tekitada nii üle pingutamine, alapingutamine, kui ka ebaühtlane pingutamine.**

TÄHTIS: Ärge koormake haagist üle lubatud masside. Suurima lubatud haagise täismass, haakele lubatud mass ja telgedele lubatud mass on näidatud andmesildil.



TÄHTIS: Haagise puhastamisel väldi liiga kõrge rõhuga survepesureid, kuna need võivad kahjustada ühenduskohti, elektrilisi pistikuid või lahtiseid osi.

TÄHTIS: Järgmistele osadele ei tohi survepesuriga otse pihustada:

- kõik elektrilised osad ja ühendused,
- andmesilt ja ohutuskleebised,
- haakeseade

TÄHTIS: Niiskus võib põhjustada roostetamist.

TÄHTIS: Remondiks ja hoolduseks tohib kasutada ainult haagisetootja spetsifikatsioonidele vastavaid varuosi.

TÄHTIS: Rehvitootja võib määrata tulenevalt konkreetse rehvi omadustest tabelis toodust erineva rehvirõhu. Kontrollige alati rehvi külgseinalt optimaalse rõhu väärtust ja täitke rehv vastavalt.

TÄHTIS: Elektrisüsteemi remondi või muutmisega seotud töid võivad teha vastava ettevalmistusega mehaanikud.

3.5. Ohutusmärgid haagisel

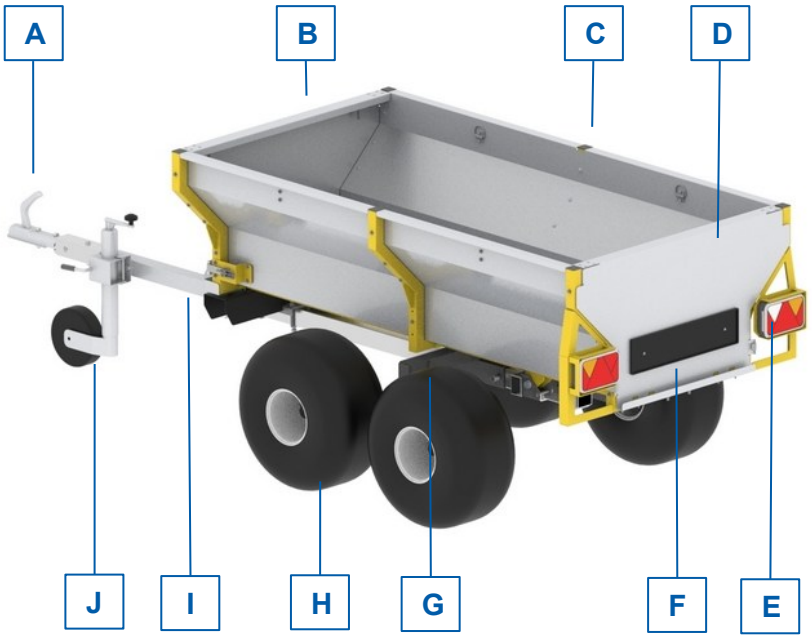
Ohutuskleebised peavad asetsema Teie haagise peal. Kui mõni neist kleebistest puudub või on kahjustada saanud, võtke ühendust edasimüüjaga, et asendada puuduvad kleebised enne haagise kasutamist uutega.

Ohutuskleebiste tähendused:

	Maksimaalne lubatud sõidukiirus 40 km/h!
	Maksimaalne lubatud täismass 1500 kg!
	Keelatud on haagisel vedada inimesi!
	Keelatud on liigelda üle 15° kallakutel!
	Kasti langetamisel jälgige, et jäsemed ei jääks kasti ja raami vahele!
	Koorma maha kallutamisel jälgige ümbrust ja veenduge ohutuses!
	Pärast koorma maha kallutamist võib kasti ja maapinna vahele tekkida takistus, mis põhjustab iseeneslikku kasti vajumist!
	Ebaühtlane koorma paigutus võib põhjustada koorma liikumist. Jälgige, et jäsemed ei jääks kasti ja koorma vahele!
	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit!

4. KASUTUSJUHEND

4.1. Tehniline kirjeldus



A – haakepea
B – veokasti eesmine luuk
C – veokast
D – veokasti tagumine luuk
E – tagatuli
F – numbrimärgi paigalduskoht
G – sild
H – rehv
I – raam
J – tugiratas

Iron Baltic OFFROAD PRO 1200 on ATV või UTV külge haagitav ja ennast praktikas õigustanud vastupidava konstruktsiooniga haagis, mis on mõeldud kuni 1200 kg koorma vedamiseks.

Haagise elektrisüsteem kasutab standard 7-PIN haagise pistikühendust.

Haagis on mõeldud kasutamiseks ATV ja UTV-dega, kuid seda saab järgi haakida kõikidele 50 mm veokuuliga sõidukitele. Haagis ei põhjusta maastikule märkimisväärseid kahjustusi ning sellega saab puude vahel kergesti manööverdada, võimaldades juurdepääsu kohtadesse, kuhu suured traktorid ja muud veomasinad ei pääse. Nelja rattaga tandemtelg, koos laiade rehvidega, annab haagisele suurepärase maastikuvõimekuse, võimaldades lihtsalt liikuda ka üle kändude ja kraavide.

Veokast on mõeldud erinevate kaupade ja materjalide vedamiseks. Veokasti esi- ja tagaluuk on eemaldatavad ning lisana on võimalik veokastile lisada kõrgendused, mis võimaldavad vedada ka ülegabariidilisi koormaid.

Lisavarustuse valikus on veel lisaks kasti kõrgendustele PVC kate ja veokasti kallutus mehhanism, millega saab veokasti kallutada käsi- või elektrilise vintsi abil.

4.2. Liiklemine

- Liiklemisel avalikel teedel järgige kehtivaid liikluseeskirju.
- Sõites haagisega võttes arvesse ilmastikutingimusi, teekatet ja juhi kogemusi.
- Suurim lubatud kiirus haagist vedades on 40 km/h, või veomasina tootja poolt lubatud suurim kiirus (väiksem on määrav).

4.3. Enne sõitu

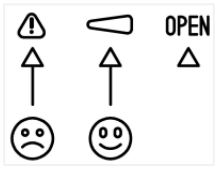
- Enne toote kasutamist lugege läbi ohutusjuhised!
- Enne sõitu kontrollige haakepea kinnitust tiisli külge.
- Enne sõitu veenduge, et tugiratas on üles tõstetud ja kindlalt kinnitatud.
- Enne sõitu veenduge, et kõik liikuvad osad (tiisli toru, veokast, kasti luugid) on nõuetekohaselt kinnitatud ja/või lukustatud.
- Enne sõitu kontrollige, kas veokuul on kindlalt haakepea haardes (haakeseadise indikaatoris on näha lukustuse seisund).
- Enne sõitu kontrollige rehvide seisukorda ja rehvirõhku (soovitatav rõhk on 1,5 bar).
- Enne sõitu kontrollige ratta poltide pingsust.

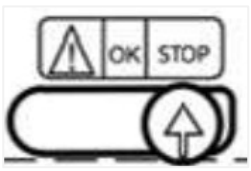
4.4. Haagise ühendamine veokiga

1. Keera tugiratta vändast haakepea sobivale kõrgusele. Asetage haakepea veduki haakekuuli kohale.
2. Riputage turvatross haakekonksu selleks ettenähtud aasa külge või otse haakekonksu kandurile (mõnes riigis ei ole lubatud) või sõiduki raamile. Veenduge, et turvatrossi pikkus oleks piisav kurvide läbimiseks.

⚠ HOIATUS Vigastusoht, kui haagis eraldub mingil põhjusel veduki küljest. Enne igat kasutamist paigaldage turvatross.

3. Keerake tugiratta vänta, kuni kuulühendus klõpsab kuuldavalt oma kohale. Kontrollige ohutusnäidiku asukohta: Osuti peab asuma tsoonis, millel on "OK" või "".





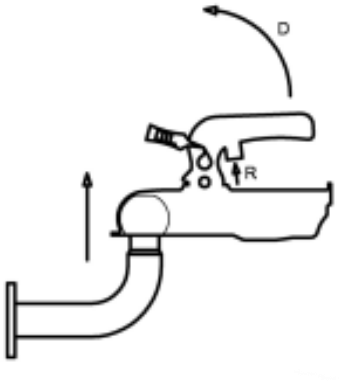
⚠ HOIATUS Kui osuti on tsoonis "⚠" (haakepea halvenenud seisukord) või "OPEN" (haakeseade pole korralikult sulgunud), siis haagist ei tohi kasutada. Ühendus võib sõitmisel lahti hüpata.

4. Kontrolli haake korrektsust tiislit tõstes.
5. Ühendage elektripistik veduki pistikupesaga.
6. Keerake tugiratas täielikult üles. Jälgige, et tugiratta kahvel läheks korpuse sälkudesse ja pingutage. Tõstke tugirats võimalikult kõrgele. Ratas tuleb alati asetada paralleelselt sõidusuunaga.

⚠ HOIATUS Õnnetuse oht ratta soovimatu teekontakti tõttu, kui see pole sõidu ajal täielikult üles tõstetud ja kinnitatud. Enne teele asumist veenduge alati, et ratas poleks lahti või lahti pääsemise vastu kindlustatud. Selleks keerake ratas täielikult üles ja pingutage kinnitusklamber.

4.5. Haagise lahti ühendamine

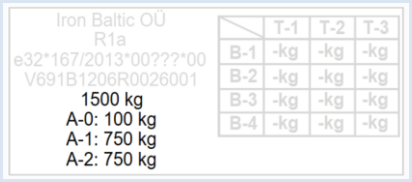
1. Parkige haagis tasasele ja stabiilsele pinnale.
2. Ühendage elektripistik veduki pistikupesast lahti.
3. Reguleerida tugijalg klambrist sobivale kõrgusele ning seejärel liigutada vändast päripäeva vändates tugiratas allapoole.
4. Vabastage haakepea käepideme lukustus "R" ja tõmmake seda üles "D" samal ajal tugijalga vändast allapoole vändates, kuni haakekuul on täielikult nähtav.
5. Vabastage veduki küljest turvatross.



4.6. Koormamine

Koorma paigutus haagisel mõjutab haagise ja sõiduki juhitavust. Õige koorma paigutus parandab ohutust, juhitavust ja vähendab nii vedava sõiduki kui ka haagise kulumist.

TÄHTIS: Ärge koormake haagist üle lubatud masside. Suurima lubatud haagise täismass, haakele lubatud mass ja telgedele lubatud mass on näidatud andmesildil.



- Koorma laadimisel arvestage, et veokuulile langev mass ei ületaks 100 kg või vastava veomasina soovitust (väiksem on määrav).
- Jälgige, et koorem ei ulatuks üle haagise külgede.
- Koorma ulatumisel meetri võrra üle haagise tagaosa, tuleb sellele kinnitada puna-valge triibuline väljaulatuva veose tunnusmärk ja punane lamp. Kui veos varjab sõiduki tulesid ja/või registreerimismärki, tuleb kasutada täiendavaid tagatulesid ja/või dublikaatmärki.



4.7. Puhastamine

Haagise puhastamine pärast kasutamist on oluline, et tagada selle pikaajaline kasutusiga, välimus ja tehniline korrasolek. Haagist tuleks puhastada vastavalt vajadusele ja enne pikemaid kasutuspause.

- Eemalda koorma jäägid.
- Suurema mustuse eemaldamiseks kasutage voolavat vett. Haagise pesuks sobib väga hästi autopesuvahend.
- Haagise puhastamiseks võib kasutada survepesurit. Enne survepesuri kasutamist tuleb tutvuma selle seadme ohutu kasutamise tööpõhimõtetega.

TÄHTIS: Väldi liiga kõrge rõhuga survepesureid, kuna need võivad kahjustada ühenduskohti, elektrilisi pistikuid või lahtiseid osi.

TÄHTIS: Järgmistele osadele ei tohi survepesuriga otse pihustada:

- kõik elektrilised osad ja ühendused,
- andmesilt ja ohutuskleebised,
- haakeseade

- Puhasta rattad ja veermik, kuna neile kogunevad sageli muda, teetolm ja sool. Eriti oluline on seda teha pärast talvist kasutust või kui haagis on olnud soolastel teedel.
- Puhasta haakeseade mustusest ja määri seda korrosiooni vältimiseks spetsiaalse määrdeainega.
- Puhasta pistikud. Kuivata korralikult ja määri kontakte vajadusel elektrikontakti määrdega.
- Peale pesemist kuivata haagis hoolikalt, eriti kui see jääb pikemaks ajaks seisma.

TÄHTIS: Niiskus võib põhjustada roostetamist.

5. HOOLDUS

HOIATUS Kõikide hooldus- või remonditööde ajal peab haagis olema ilma koormata.

TÄHTIS: Remondiks ja hoolduseks tohib kasutada ainult haagisetootja spetsifikatsioonidele vastavaid varuosi.

5.1. Hooldus intervallid

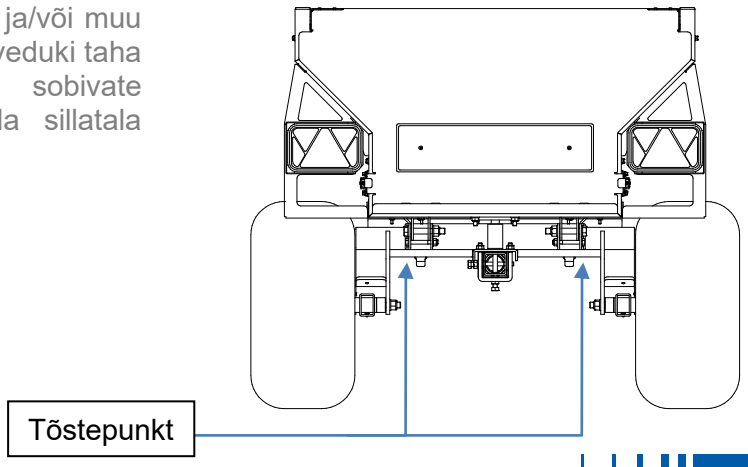
Haagise heas seisukorras hoidmiseks tuleb seda regulaarselt hooldada. Regulaarne ja korrektselt tehtud hooldus on garantii kehtivuse eelduseks.

Hooldustöö	Intervall			
	Enne ja pärast töötamist	Kord nädalas	Kord kuus	Hooajaliselt
Rattad				
Rehvirõhu kontroll	x	x	x	x
Rehvimustri kulumise kontroll		x	x	x
Rehvide vigastuste kontroll		x	x	x
Rattamutrite õige pingutusmomendi kontroll			x	x
Rattarattalaagri lõtkud ja liikumisvabadus				x
Ratta kiige määrimine			x	x
Kere				
Laternate kontroll	x	x	x	x
Kõikide ühendusdetailide seisukorra kontroll		x	x	x
Poltühenduste kontroll				x
Elektrisüsteem				x
Ohutuskleebiste kontroll		x	x	x
Haakeseade				
Haakeseadme kinnituspoltide kontroll		x	x	x
Haakeseadme määrimine			x	x
Pöörleva veopea määrimine				x

5.2. Hooldus

5.2.1. Tõstepunktid

Haagise tõstmisel ratta vahetuseks ja/või muu hoolduse tegemiseks haagi haagis veduki taha ja tõkesta haagise liikumine sobivate tõkiskingadega. Tungraud paigalda sillatala alla.



5.2.2. Rattad ja rehvid

Rehvide seisukorra regulaarne kontrollimine on kriitiline ohutuse ja sõidumugavuse tagamiseks.

Kontrollige rehvide ühtlast kulumist. Ebaühtlane kulumine viitab ebaõigele rehvirõhule või probleemidele telgedes.

Kontrollige visuaalselt kahjustusi, nagu praod, lõhed, külgseina kahjustused, võõrkehad või muud kahjustused.

Rattavahetus

Haagise ratta vahetust teostada ainult horisontaalsel kõval pinnasel, asetades tungraua silla raami vertikaalse toru otsa alla

Rehvirõhud

Kontrollige rehvirõhku regulaarselt ja kindlasti pärast iga rehvivahetust. Rehvirõhku kontrollida külmade rehvidega.

Kasutage ainult õige suurusega velgesid ja rehve. Haagisel kasutatavate rehvide koormus- ja kiirussuutlikus peab vastama minimaalselt järgmistele väärtustele:

Rehvimõõt	Koormus-suutlikus	Kiirus-suutlikus (40 km/h)	Nominaal rõhk (bar)
22x11.00-8	74	A8	1,5

TÄHTIS: Rehvitootja võib määrata tulenevalt rehvi omadustest ja kasutusviisist eelnevast tabelist erinevaid rehvirõhkusid. Kontrollige alati rehvitootja etteantud rõhu väärtust ja täitke rehv vastavalt.

HOIATUS **Märkamata jäänud lõhed, külgseina kahjustused või läbivad vigastused võivad põhjustada rehvi ootamatut purunemist.**

Parandage ainult sobivaid kahjustusi (nt turvise keskosas olevaid väikeseid torkeid); külgseina kahjustusi ei tohiks parandada.

Kontrollige turvisemustri sügavust vastavalt kasutusriigis kehtivatele nõuetele.

HOIATUS **Liiga kõrge rõhk võib põhjustada rehvi ootamatut purunemist või rehvi kuju muutust, mis vähendab turvise haarduvust ja suurendab kulumist. Kontrollige rehvi külgseinalt maksimaalselt lubatud rõhuväärtusi.**

HOIATUS **Alarõhul sõitmine põhjustab rehvi külgseina suuremat painutamist, mis tekitab liigset kuumust ja võib viia rehvi lõhkemiseni.**

Pingutusmomendid

⚠ HOIATUS Rataste pingutus momentide mittejärgimine võib põhjustada tõsist ohtu, näiteks ratta lahti tulemise oht sõidu ajal. Ohtu võib tekitada nii üle pingutamine, alapingutamine, kui ka ebaühtlane pingutamine.

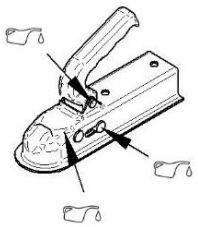
Rattapoltide pingutusmomenti tuleb kontrollida pärast rataste eemaldamist ja tagasi paigaldamist, seejärel pärast esimese 50 km läbimist ning edaspidi vastavalt hooldusgraafikule. Rataste kinnitamiseks peavad rataste ja rummude kontaktpinnad olema puhtad. Pingutage rattapoldid momentvõtmega ettenähtud pingutus-momendini:

Rattapolt	Pingutusmoment
M12 x 1.5 x 25	80 – 90 Nm

Kui haagist on kasutatud lahti tulnud rattapoltidega, siis tuleb kontrollida poltide ja velje kinnitusavade kahjustusi. Kahjustuse korral tuleb poldid või velg asendada.

5.2.3. Haakeseade

Nõuetekohane hooldus tagab haakepea lihtsa kasutamise ja korraliku toimimise.



Vastavalt hooldus intervallile ja juhul kui haakepea toimib raskesti, tuleb kõiki haakeseadmel liigendeid puhastada ja näidatud kohtadest (v.t. skeemi) määrida.

Puhastage pind enne määrimist. Eemaldage mustus, vana määre ja korrosioon, et uus määrdekiht saaks tõhusalt toimida. Ärge ülemäärige, liigne määrdeaine võib koguda mustust ja vähendada komponentide efektiivsust.

Kui haakepea indikaator näitab ("⚠"), siis kontrollige esmalt haakekuuli kulumist (minimaalne Ø 49 mm). Kui haakekuul ei ole kulunud üle lubatud piiri, siis on kulunud haakepea, mis tuleb välja vahetada.

⚠ HOIATUS Kui osuti on tsoonis "⚠", siis haagist ei tohi kasutada. Ühendus võib sõitmisel lahti hüpata.

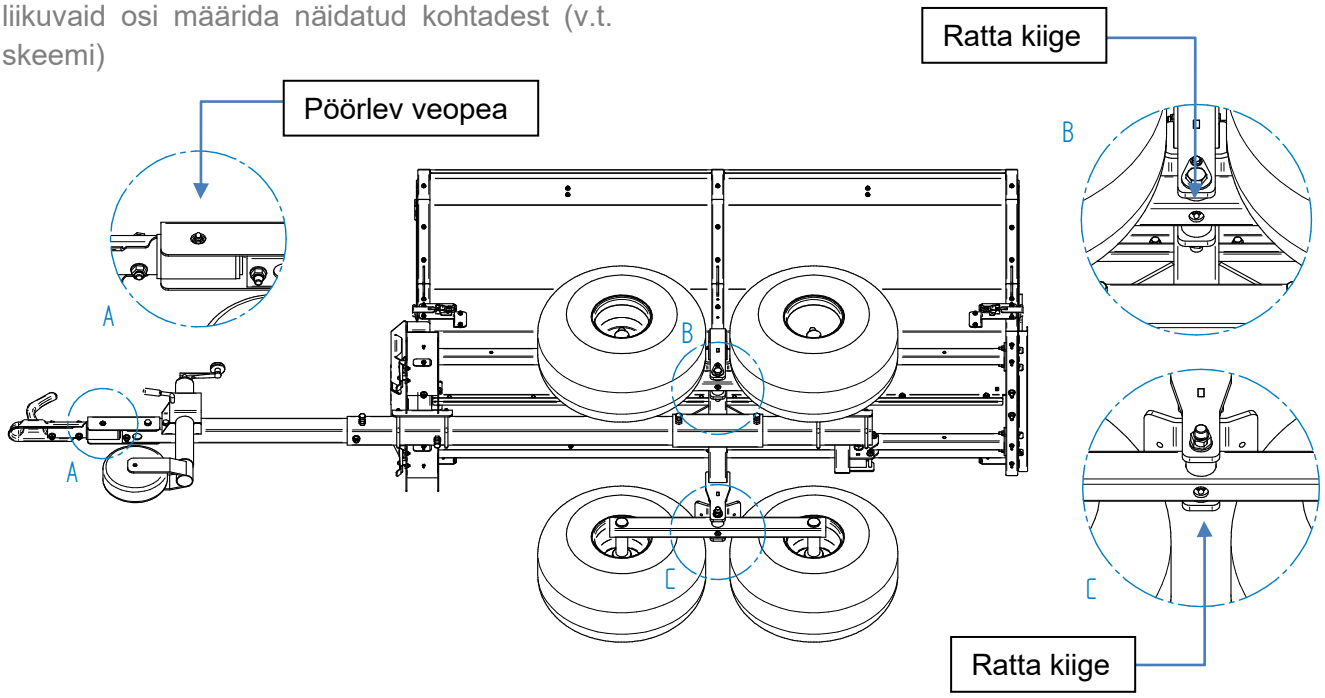
5.2.4. Elektrisüsteem

⚠ TÄHTIS: Elektrisüsteemi remondi või muutmisega seotud töid võivad teha vastava ettevalmistusega mehaanikud.

- Kontrollige, et haagis on lahti ühendatud veduki elektrisüsteemist (eemaldage pistik).
- Kontrollige juhtmestikku pragunemise või mehaaniliste kahjustuste suhtes.
- Kontrollige, et juhtmestik oleks kindlalt kinnitatud ja ei puutuks vastu teravaid servi ega liikuvad osasid.
- Kontrollige ühenduskohti (klemmid, pistikupesad) – veenduge, et need on kindlalt kinnitatud, vigastusteta ja ilma korrosioonita. Vajadusel kasutage kontaktpuhastusvahendit ja pehmet harja, et eemaldada mustus ja korrosioon. Vajadusel määrige pistikute kontakte spetsiaalse kontaktmäärdega, et vältida niiskuskahjustusi.
- Laternate funktsionaalne test:
  - Ühendage haagis veoki külge ja lülitage sisse tuled (tagatuled, suunatuled, pidurituled, gabariidituled). Kontrollige, et kõik tuled töötavad.
  - Haagis on varustatud LED tagatule laternatega. Kui mõni laterna funktsioon ei ole töökorras, tuleb asendada terve latern.

5.2.5. Haagise määrimine

Vastavalt hooldus intervallile tuleb kõiki liikuvaid osi määrida näidatud kohtadest (v.t. skeemi)



5.2.6. Pingutusmomendid

Poltide ühenduste pingutusmoment:

Keerme mõõt	Tugevusklass		
	4.8	8.8	10.9
	Pingutusmoment (Nm)		
M6	5,5	10	15
M8	13	25	35
M10	25	50	75
M12	45	85	130
M16	115	215	315

5.3. Hooldusmaterjalid

Määrdeainete valikul lähtuge määrdeaine tootja soovitustest.

Elektriliste pistikute juures kasutage spetsiaalset elektripistikute kaitsemääret, et vältida korrosiooni ja tagada hea elektrijuhtivus.

Liigendite määrimiseks kasutage universaalset aerosoolmäärdeainet või silikoonmäärdeainet.

Haakepea sisemuse määrimiseks kasutage universaalset liitiumkompleksmääret.

5.4. Hoiustamine

Haagise korrektne hoiustamine pikema seisuaja jooksul aitab vältida selle kahjustusi, roostetamist ja komponente puudutavaid probleeme. Hoiustamise ajal ei tohi haagis olla koormatud.

Võimalusel hoiustage haagist siseruumides.

Peske haagis ja kuivatage.

Kontrollige pistikuid ja juhtmeid korrosiooni suhtes. Vajadusel puhastage ja kandke kontaktidele määret.

Kontrollige rehvide rõhku ja pumbake vastavalt tootja soovitustele.

Liigutage haagist korra kuus, et rehvid ei jääks ühte asendisse ega deformeeruks.

Pärast hoiustamist kontrollige kõiki olulisi komponente ning veenduge, et kõik liikuvad osad oleksid töökorras ja korralikult määritud.

6. TEHNILISED ANDMED

Standardhaagise tehnilised põhiandmed

KIRJELDUS	SUURUS
Kaubanduslik nimetus	OFFROAD PRO 1200 R1A
Pikkus, mm	3420
Laius, mm	1320
Kõrgus, mm (kõrgendusteta/kõrgendustega)	1080 / 1380
Max koorma pikkus, mm	2000
Täismass, kg	1500
Koormus haakele, kg	100
Kandevõime, kg	1260
Tühimass, kg	240
Rehvid	22x11.00–8
Maksimaalne kiirus, km/h	40
Elektrisüsteem	12 V DC (7-PIN haagise pistikühendus)

7. GARANTII

Iron Baltic OÜ (TOOTJA) annab tootele materjali- ja tootmisdefektide osas piiratud garantii kaheks aastaks alates esialgsest ostukuupäevast, millal esimene jaeklient ostu sooritas vastavalt kehtivatele Eesti Vabariigi võlaõigusseadusele ja Euroopa Liidu tarbijakaitseseadustele.

Rohkem infot Garantiitingimuste, Kaetud komponentide ja Välistuste kohta leitate veebilehelt www.ironbaltic.com

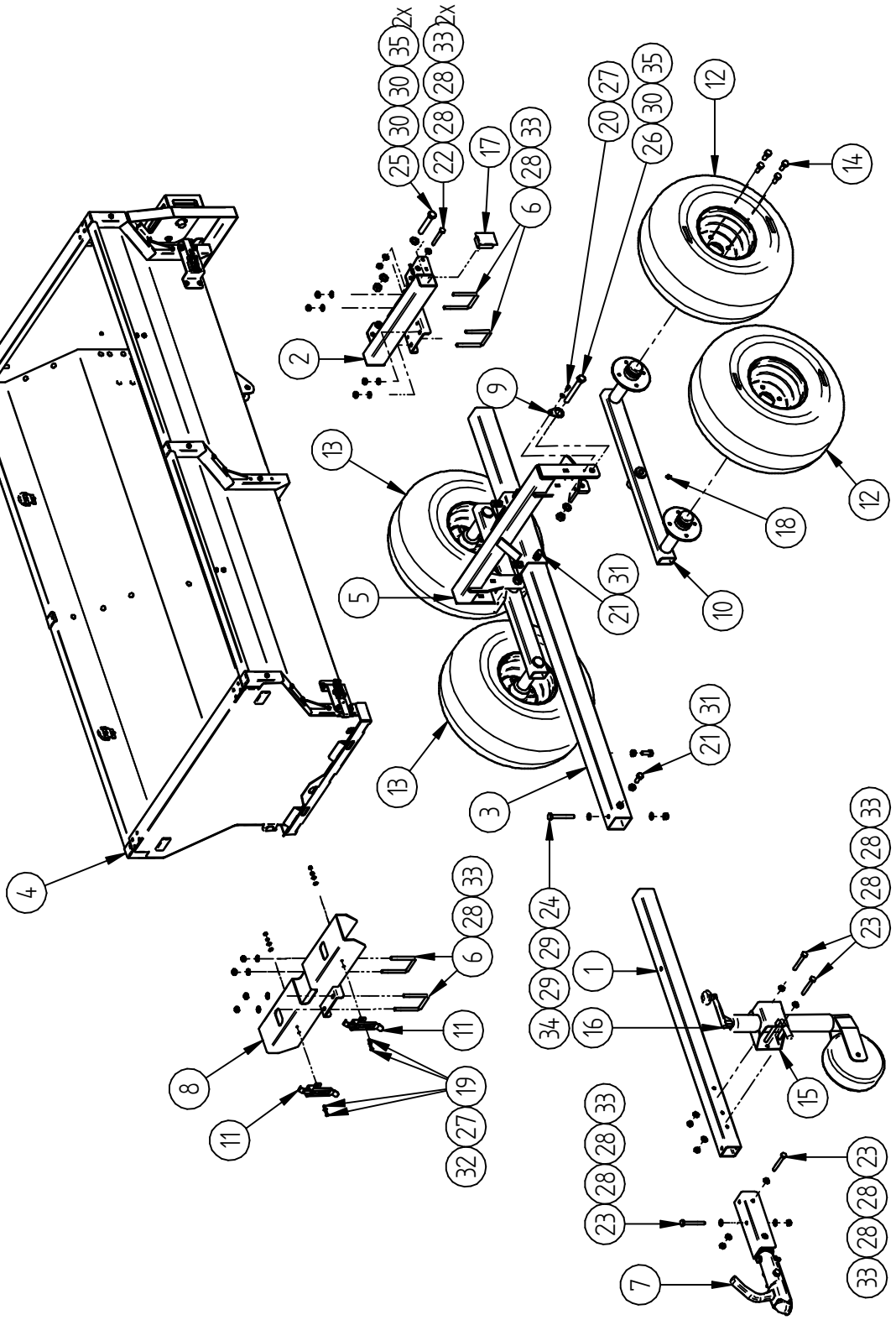
8. TARVIKUD JA LISAD

	Standardvarustus	Lisavarustus
Kasutusjuhend	x	
Veokast	x	
Veokasti kõrgenduspaneelid (+300 mm)		x
Veokasti PVC kate		x
360° pöörlev D50 mm haakeseade	x	
Tagatuled	x	
Kallutus mehhansim käsivintsiga		x
Kallutus mehhansim elektrivintsiga		x

9. VARUOSADE LOETELU

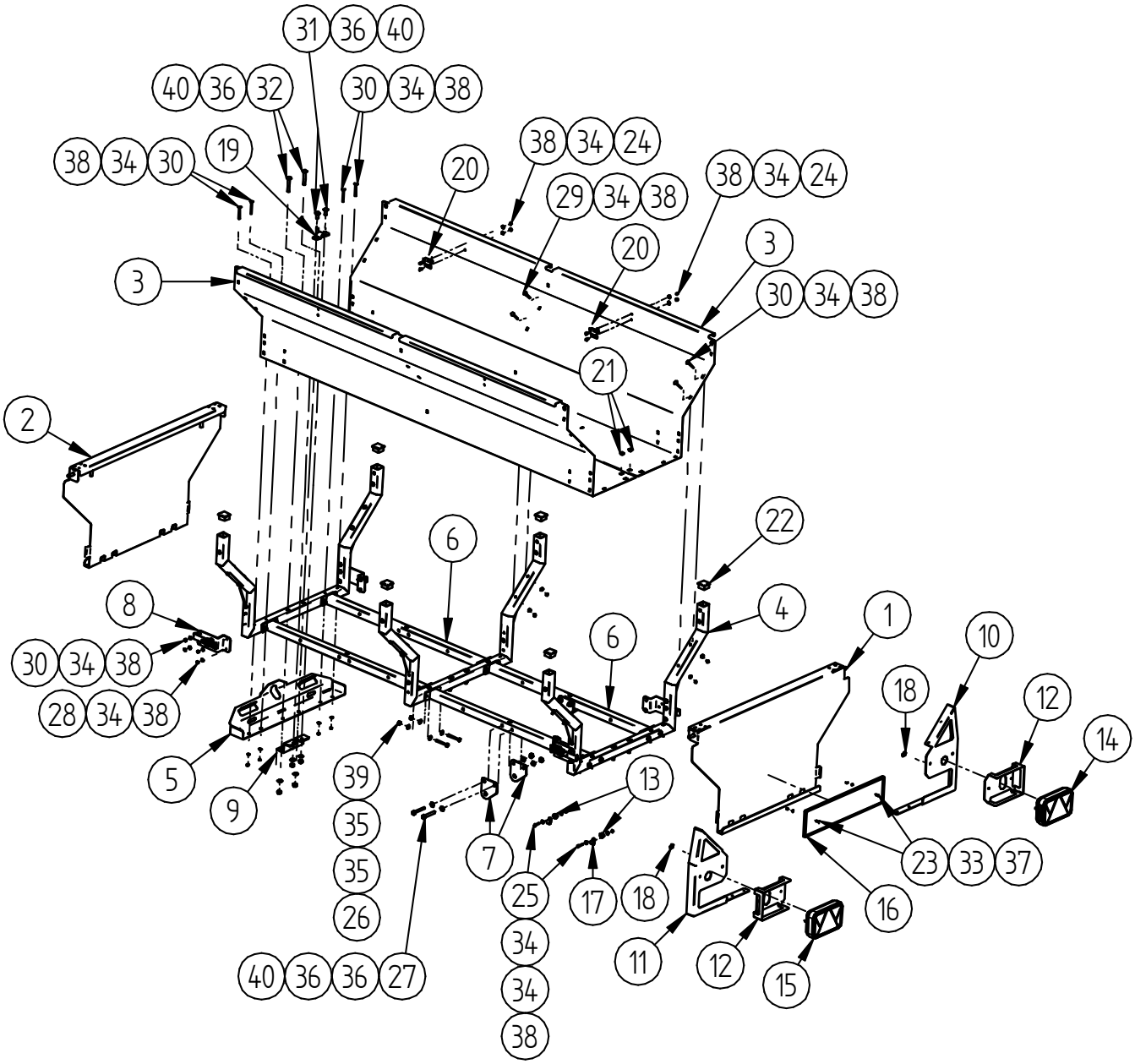
9.1. Haagis

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Tiisli toru koos tulede juhtmestikuga	86.10011K	1
2	Tagumine kandur	86.10002K	1
3	Raami toru VIN-koodiga	86.10105K	1
4	Veokast koos tuledega	86.10150	1
5	Sild	86.1001K	1
6	U-polt 70x70	86.1015	4
7	Pöörlev veopea 1700 kg	86.1050	1
8	Kasti esimene kandur	86.2015K	1
9	Kiige poldi fiksaator	23.1005	2
10	Ratta kiige	23.1040	2
11	Klamber	OT.10.04.020	2
12	Ratas 22X11-8 (E4-106R) (vasak)	OT.10.03.142	2
13	Ratas 22X11-8 (E4-106R) (parem)	OT.10.03.141	2
14	Rattapolt M12x1,5x25	OT.02.09.010	16
15	Tugiratta kinnitus ECO1500	OT.10.02.058	1
16	Tugiratas ECO1500	OT.10.02.057	1
17	Torukork 70x50	OT.10.07.075	2
18	Määrdenippel M6	OT.17.00.005	2
19	Polt M6x16 DIN7991	OT.02.04.020	4
20	Polt M6x16 DIN933	OT.02.02.050	2
21	Polt M12x30 DIN933	OT.02.02.390	6
22	Polt M10x80 DIN931	OT.02.01.048	2
23	Polt M10x85 DIN931	OT.02.01.049	4
24	Polt M12x90 DIN931	OT.02.01.120	1
25	Polt M16x100 DIN931	OT.02.01.150	2
26	Polt M16x130 DIN931	OT.02.01.160	2
27	Seib Ø6/15 SFS3738	OT.04.03.020	6
28	Seib Ø 10 DIN125	OT.04.01.040	20
29	Seib Ø 12 DIN125	OT.04.01.050	2
30	Seib Ø 16 DIN125	OT.04.01.060	6
31	Mutter M12 DIN934	OT.03.01.050	6
32	Nyloc mutter M6 DIN985	OT.03.02.030	4
33	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	14
34	Nyloc mutter M12 DIN985	OT.03.02.060	1
35	Nyloc mutter M16 DIN985	OT.03.02.070	4


2x
2x
35
33
30
28
30
28
25
22
17
33
28
6
2
20
27
35
30
26
12
14
9
13
18
12
5
31
21
10
13
31
21
3
4
24
29
29
34
1
16
6
33
28
11
19
27
32
8
11
23
28
33
15
23
28
33
7
23
28
33

9.2. Veokast

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Tagumine luuk	86.2021K	1
2	Eesmine luuk	86.2021S	1
3	Kasti külg	86.2022	2
4	Kasti raam	86.2023K	3
5	Esimene kallutusplaat	86.2025K	1
6	Põhja toru	86.2008K	4
7	Kallutus kõrv	86.2010	4
8	Luugi lukusti plaat koost	86.2011K	4
9	Tõsteaasa kinnitus	86.2027	1
10	Tule kandur parem	86.6001	1
11	Tule kandur vasak	86.6002	1
12	Tule korpus	86.6003	2
13	Puks	05.7102	2
14	Tagatuli parem FT-270	OT.10.13.040	1
15	Tagatuli vasak FT-270	OT.10.13.050	1
16	Numbrimärgi alus	OT.10.12.010	1
17	Juhtmeklamber LSFG14	OT.05.02.014	2
18	Juhtmeklamber LSFG08	OT.34.00.012	2
19	Tõsteaas / Kinnitusaas 3/8	OT.56.00.010	1
20	Tõsteaas / Kinnitusaas Ø7 mm	OT.56.00.020	4
21	Torukork 15x15	OT.10.07.003	2
22	Torukork 40x40	OT.10.07.010	6
23	Sisekuuskant M5x16 ISO7380	OT.02.03.003	2
24	Polt M6x14 DIN933	OT.02.02.040	14
25	Polt M6x30 DIN933	OT.02.02.080	2
26	Polt M8x65 DIN933	OT.02.02.255	12
27	Polt M10x70 DIN933	OT.02.02.350	4
28	Puidupolt M6x16 DIN603	OT.02.05.010	8
29	Puidupolt M6x50 DIN603	OT.02.05.030	26
30	Puidupolt M6x60 DIN603	OT.02.05.028	20
31	Puidupolt M10x25 DIN603	OT.02.05.105	2
32	Puidupolt M10x65 DIN603	OT.02.05.125	6
33	Seib M5 DIN125	OT.04.01.010	2
34	Seib Ø6/15 SFS3738	OT.04.03.020	78
35	Seib Ø8/20 SFS3738	OT.04.03.030	24
36	Seib M10 DIN125	OT.04.01.040	16
37	Nylock mutter M5 DIN985	OT.03.02.020	2
38	Nyloc mutter M6 DIN985	OT.03.02.030	70
39	Nyloc mutter M8 DIN985	OT.03.02.040	12
40	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	12


31 36 40
40 36 32
30 34 38
38 34 30
19
20
38 34 24
29 34 38
38 34 24
3
20
3
30 34 38
21
2
22
6
4
8
1
10
6
30 34 38
18
12
14
28 34 38
5
9
39
35
35
26
40 36 36 27
7
13
25
17
18
34
34
38
11
12
15
16
23 33 37

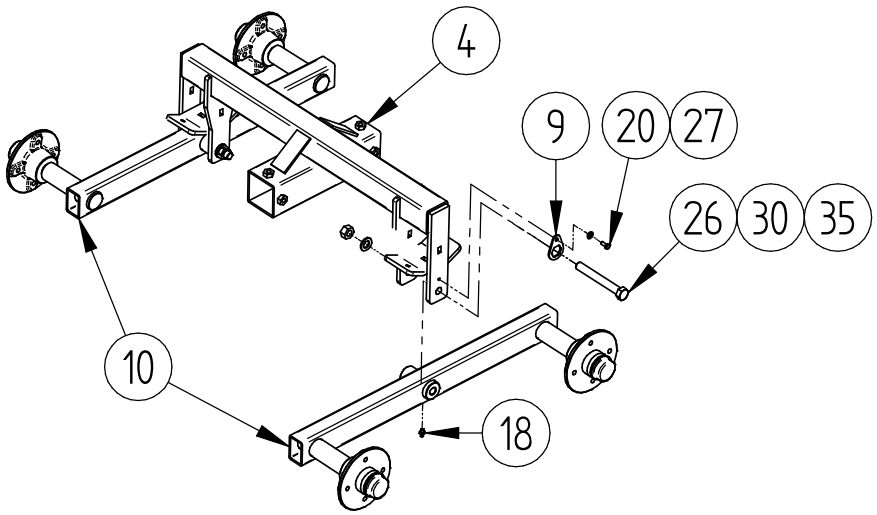
10. KOMPLEKTEERIMISE JUHEND

10.1. Haagis

NB! Detailide postitsiooni numbrid vastavad peatüki „VARUOSADE LOETELU - HAAGIS“ (lk 22) olevale tükitabelile

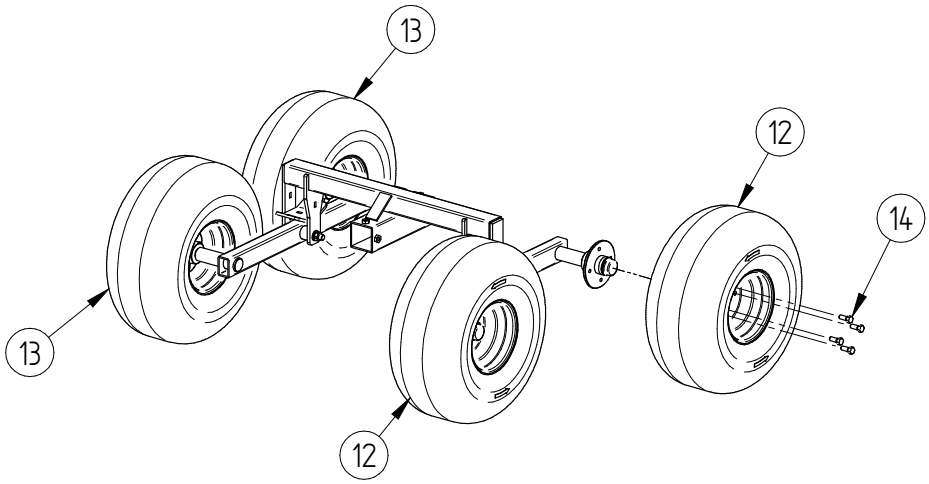
1

Paigaldage sillatala (**4**) külge ratta kiiged (**10**). Jälgige, et kiige küljes olev määrdenippel (**18**) jääks allapoole. Kinnitamiseks kasutage M16x130 polti (**26**), Ø16 mm seibi (**30**) ja M16 nyloc mutrit (**35**). Enne kiige kinnituspoldi pingutamist fikseerige selle asend kiige poldi fiksaatoriga (**9**) kinnitades see silla külge M6x16 poldi (**20**) ja Ø6 mm seibiga (**27**).



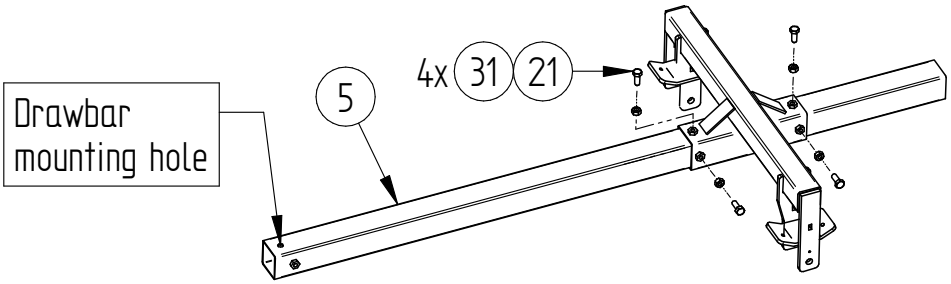
2

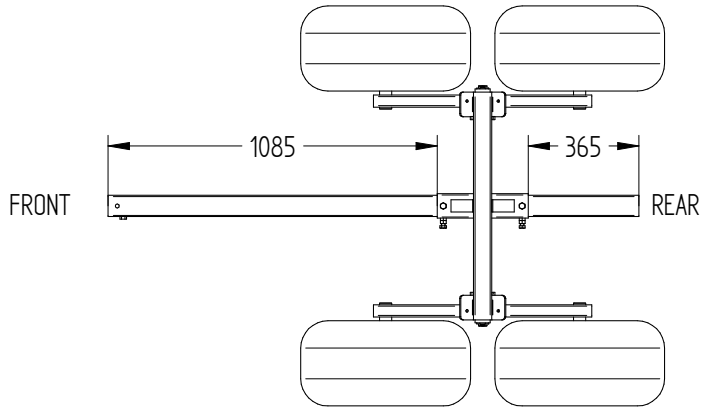
Paigaldage rattad (**12 ja 13**). Jälgige rehvi mustri suunda ja, et ventiil jääks väljapoole. Kinnitamiseks kasutage rattapolte (**14**).



3

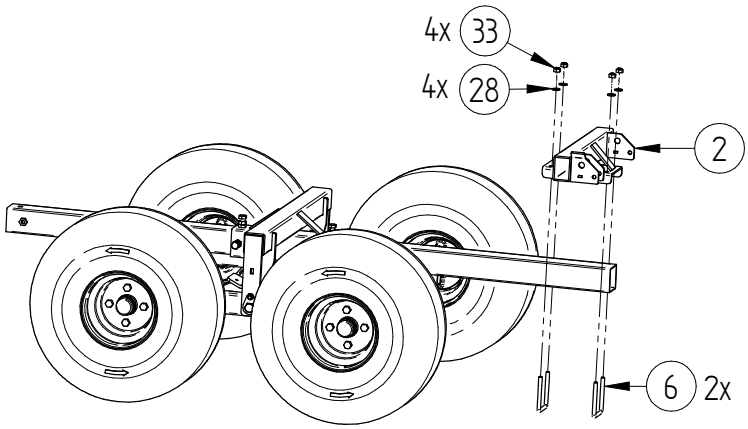
Paigaldage raami toru (**5**) sillatala külge. Jälgige, et raami torus olev tiisli toru kinnitusava (drawbar mounting hole) oleks maapinna suhtes vertikaalselt ja asuks haagise esiosa (FRONT) pool! Sillatala õige asukoht 1085 mm raamitoru esiservast. Fikseerige raami toru asend M12x30 poltidega (**21**) ja lukustage poldid M12 mutritega (**31**).

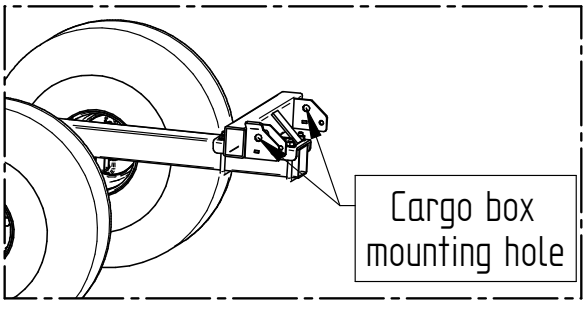




4

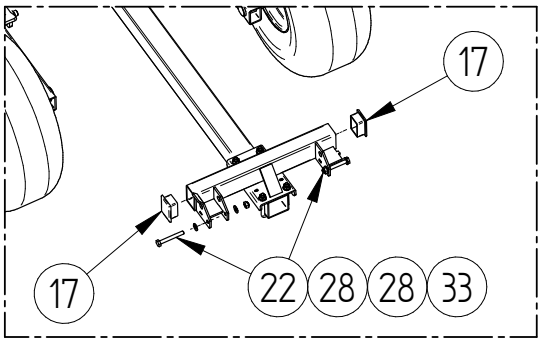
Paigaldage tagumine kandur (**2**) raami toru peale selliselt, et kanduri tagumine serv oleks raami toru servaga tasa. Jälgige, et veokasti kinnitusavad (cargo box mounting holes) oleksid haagise tagaosa pool! Kinnitamiseks kasutage 70x70 U-polte (**6**), Ø10 mm seibe (**28**) ja M10 nyloc mutreid (**33**).





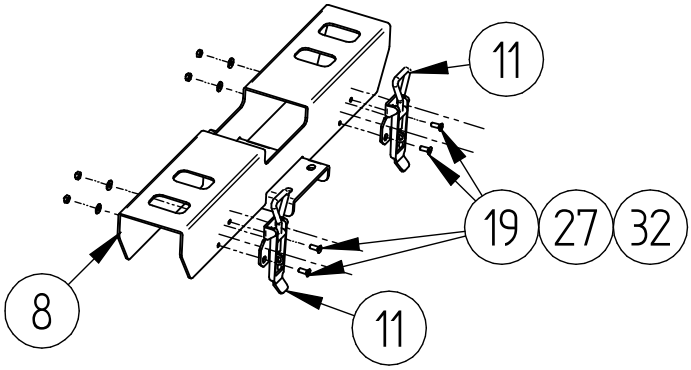
5

Paigaldage tagumise kanduri külge torukorgid (**17**) ja kasti kallutusnurga piiramiseks M10x80 poldid (**22**), Ø10 mm seibid (**28**) ja M10 nyloc mutrid (**33**).



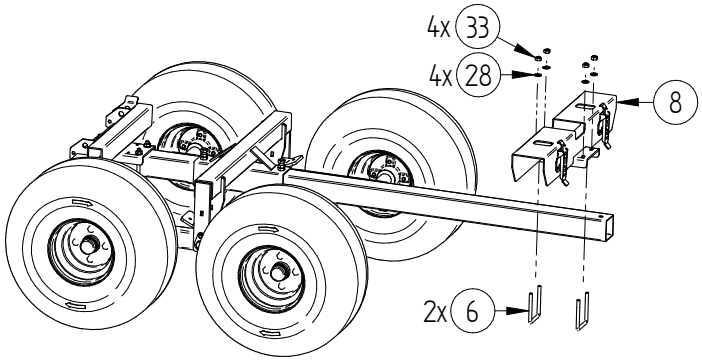
6

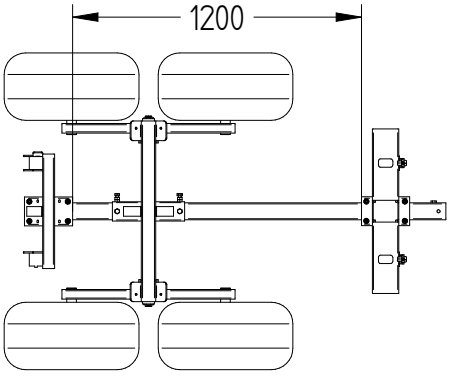
Paigaldage kasti esimese kanduri (**8**) külge klambrid (**11**). Kinnitamiseks kasutage M6x16 polte (**19**), Ø6 mm seibe (**27**) ja M6 nyloc mutreid (**32**).



7

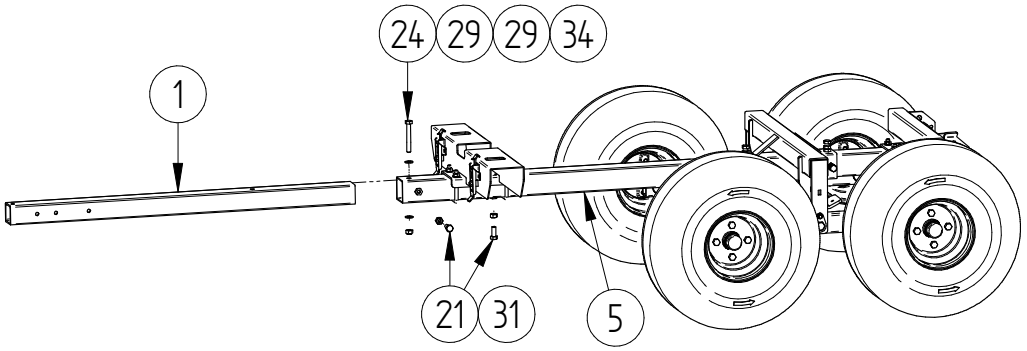
Paigaldage kasti esimene kandur (**8**) haagise raamitorule. Esimese kanduri õige asukoht on 1200 mm tagumise kanduri esimesest servast. Kinnitamiseks kasutage 70x70 U-polte (**6**), Ø10 mm seibe (**28**) ja M10 nyloc mutreid (**33**).





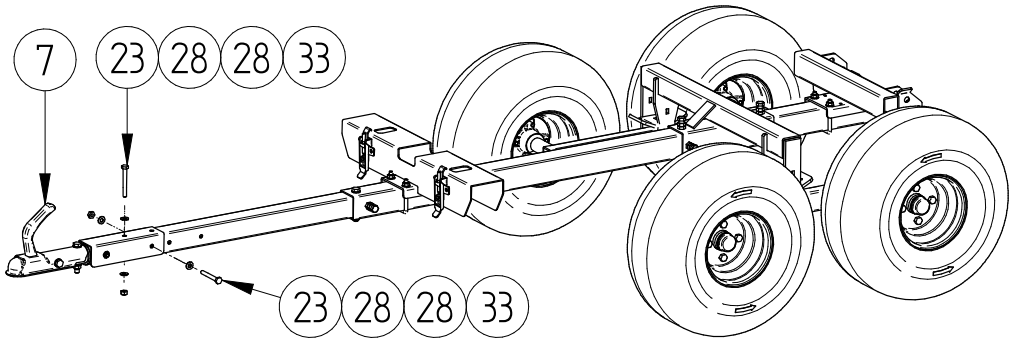
8

Paigaldage tiisli toru (**1**). Kinnitamiseks kasutage M12x90 polti (**24**), Ø12 mm seibe (**29**) ja M12 nyloc mutrit (**34**). Seejärel pingutage M12x30 poldid (**21**) ja lukustage poldid M12 mutritega (**31**). Tiisli toru küljes olev tulede juhtmestik tõmmake raami toru (**5**) seest läbi.



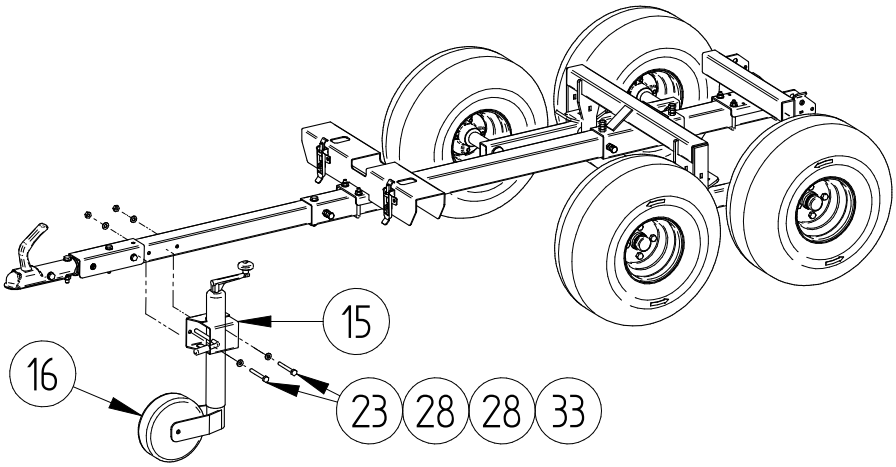
9

Paigaldage veopea (**7**). Kinnitamiseks kasutage M10x85 polte (**23**), Ø10 mm seibe (**28**) ja M10 nyloc mutreid (**33**).



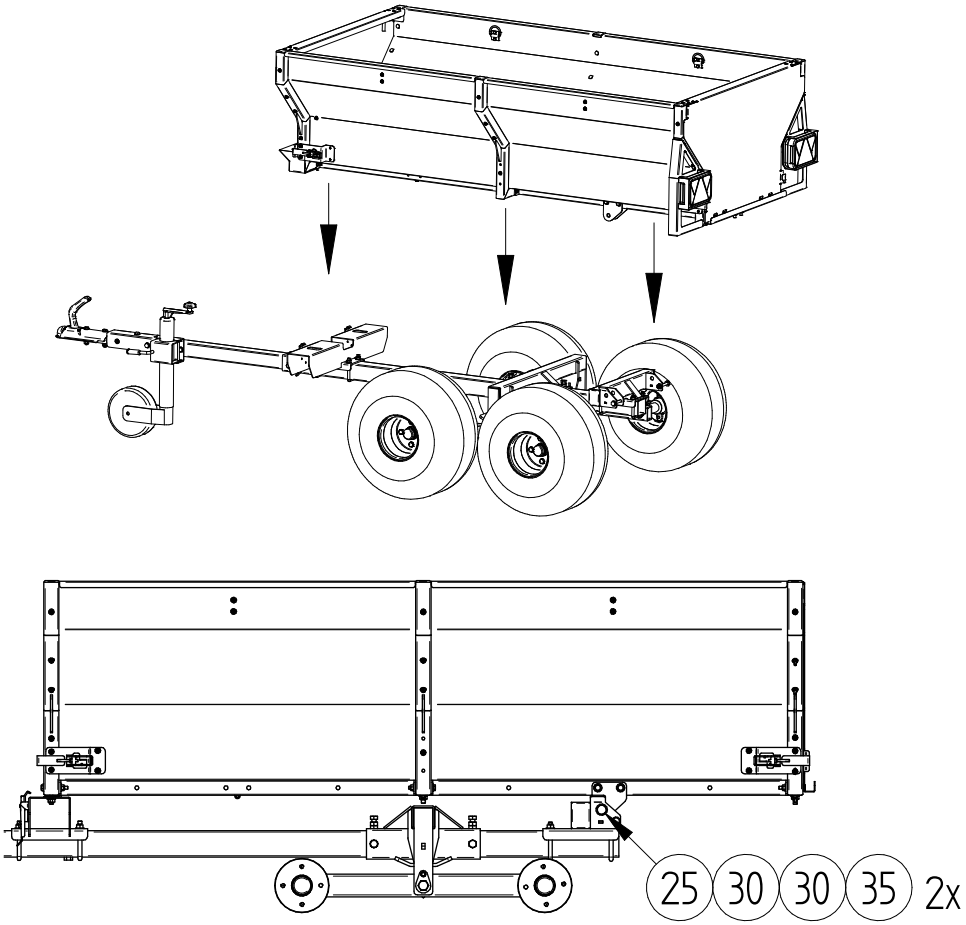
10

Paigaldage tugiratta klamber (**15**) ja tugiratas (**16**). Kinnitamiseks kasutage M10x85 polte (**23**), Ø10 mm seibe (**28**) ja M10 nyloc mutreid (**33**).



11

Paigaldage veokast (**3**) (veokasti komplekteerimise juhend vaata lk 31). Tagumise kanduri külge kinnitamiseks kasutage M16x100 polte (**25**), Ø16 mm seibe (**30**) ja M16 nyloc mutreid (**35**).



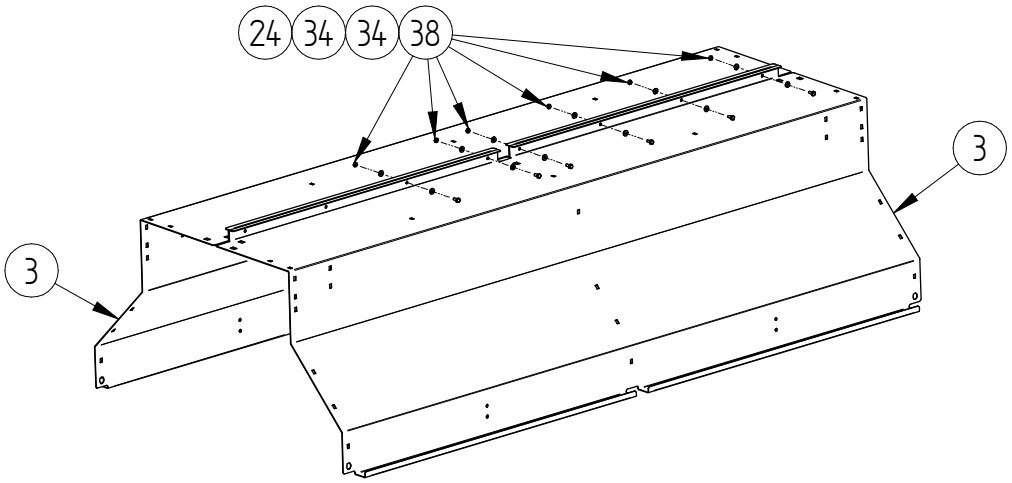
12

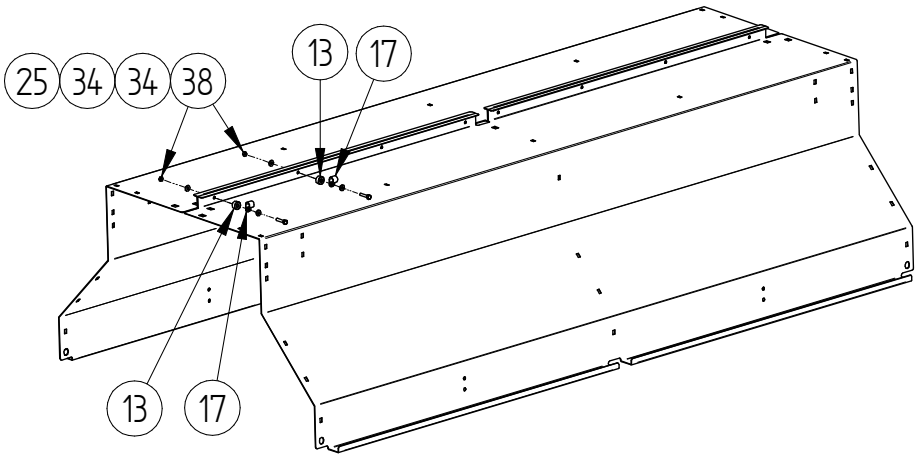
Kinnitage tulede juhtmestik haagise kasti all ja tule korpuse küljes olevate juhtmeklambritega. Kinnitamisel jälgige, et juhtmestik ei oleks liialt pingul ja kallutamisel oleks juhtmel piisav liikumisruum.

10.2. Veokast

NB! Detailide postitsiooni numbrid vastavad peatüki „VARUOSADE LOETELU – VEOKAST“ (lk 24) olevale tükitabelile

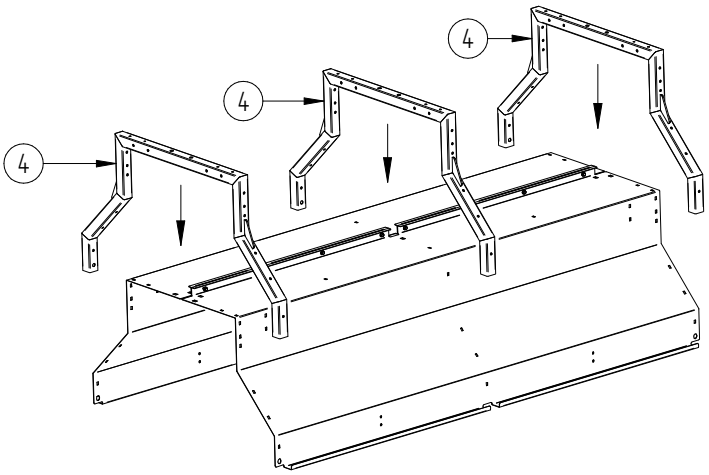
1 Paigaldage omavahel kokku kasti küljed (**3**). Kinnitamiseks kasutage M6x14 polte (**24**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**). Kasti tagaosa kahte avasse paigaldage juhtmeklambrid (**17**) koos puksidega (**13**) ning kinnitage need M6x30 polditega (**25**), Ø6 mm seibidega (**34**) ja M6 nyloc mutritega (**38**). NB! Ärge pingutage polte täielikult!

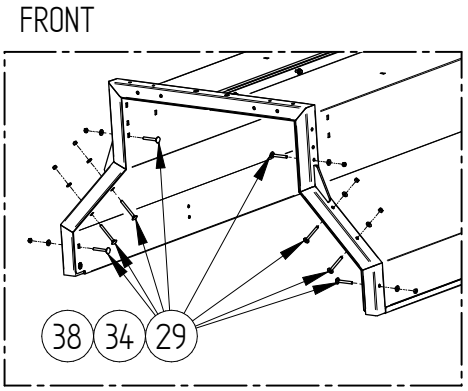


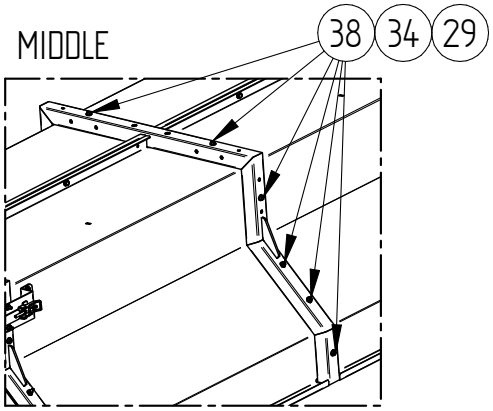


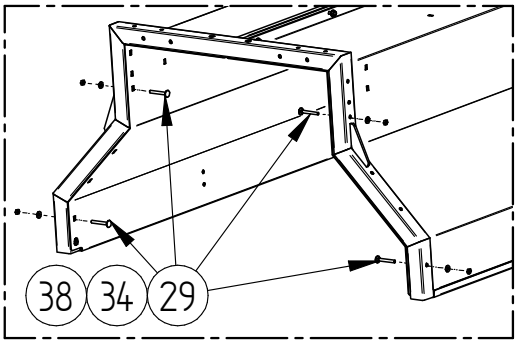
2

Paigaldage kasti raamid (**4**) ja kinnitage need kasti külgede külge joonisel näidatud kohtadest. Kinnitamiseks kasutage M6x50 puidupolte (**29**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**). NB! Äge pingutage polte täielikult!



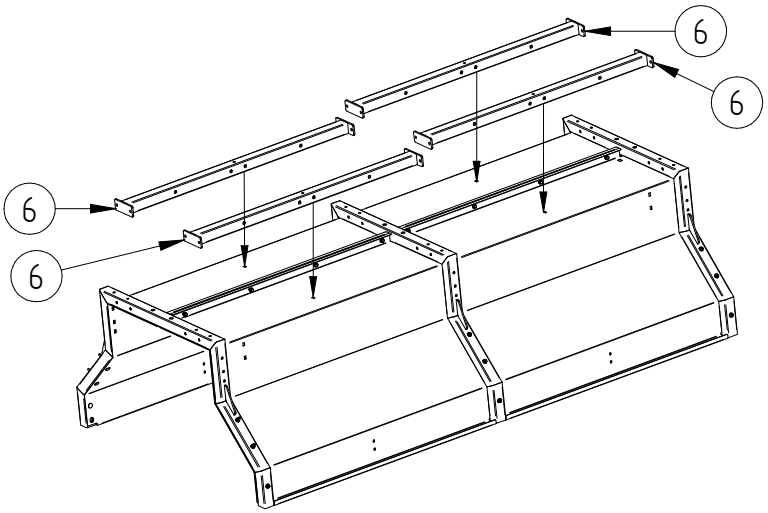




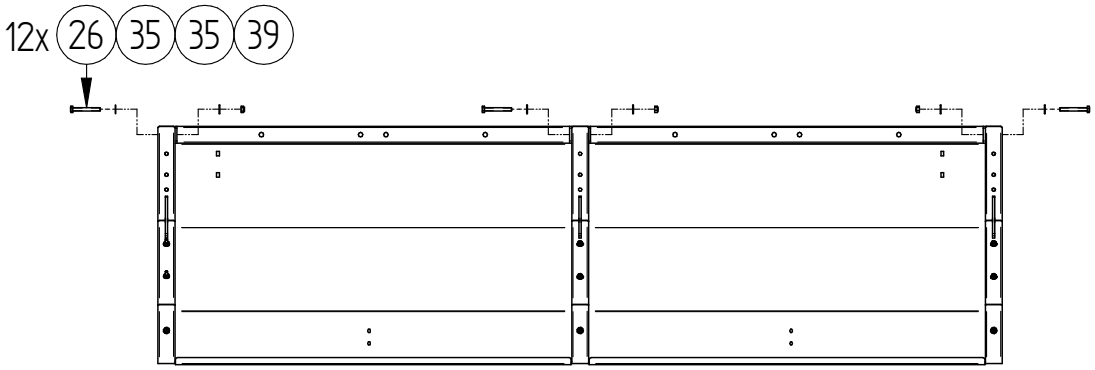


3

Paigaldage kasti raami põhja torud (**6**). Kinnitamiseks kasutage M8x65 polte (**26**), Ø8 mm seibe (**35**) ja M8 nyloc mutreid (**39**).

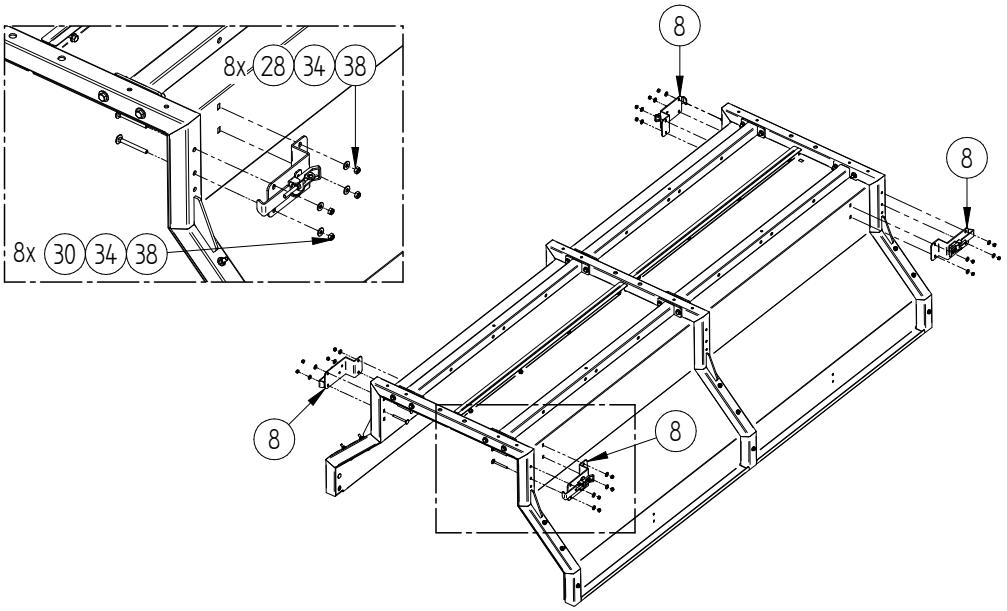


3



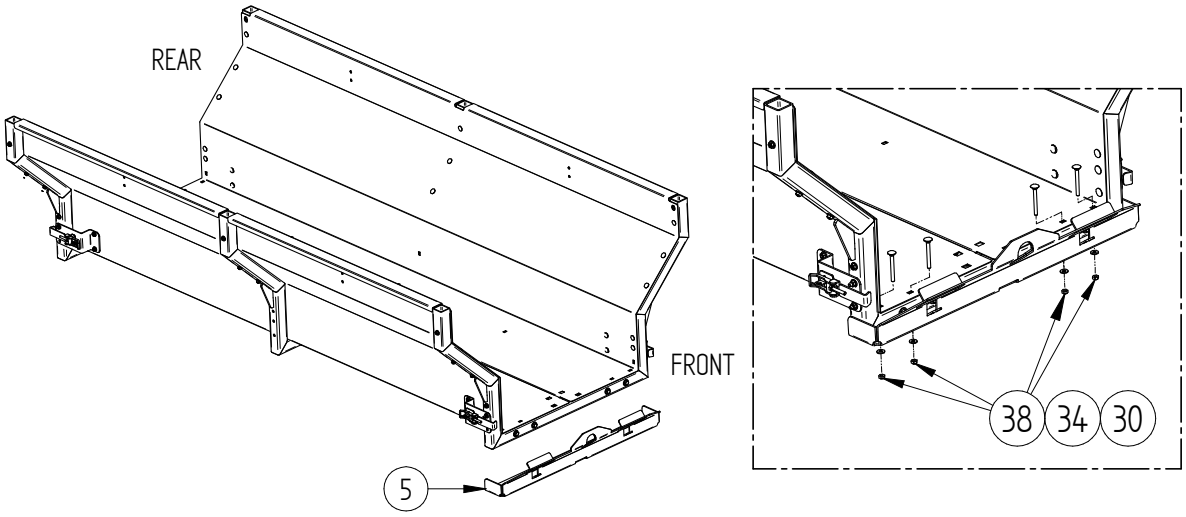
4

Paigaldage luugi lukustid (**8**). Kinnitamiseks kasuta M6x16 puidupolte (**28**), M6x60 puidupolte (**30**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**).



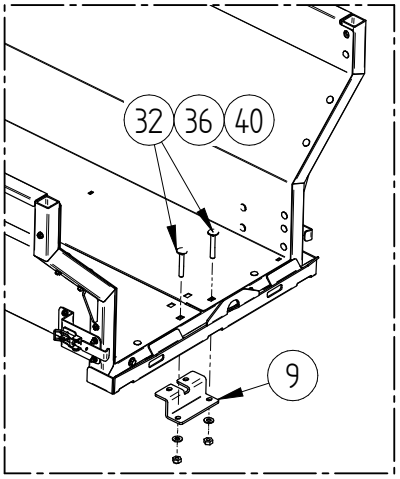
5

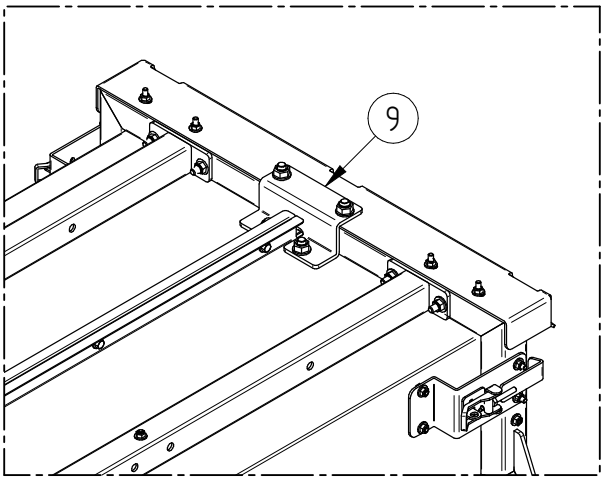
Paigaldage tõsteadapter (**5**) kasti esiosale (FRONT). Kinnitamiseks kasutage M6x60 puidupolte (**30**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**).



6

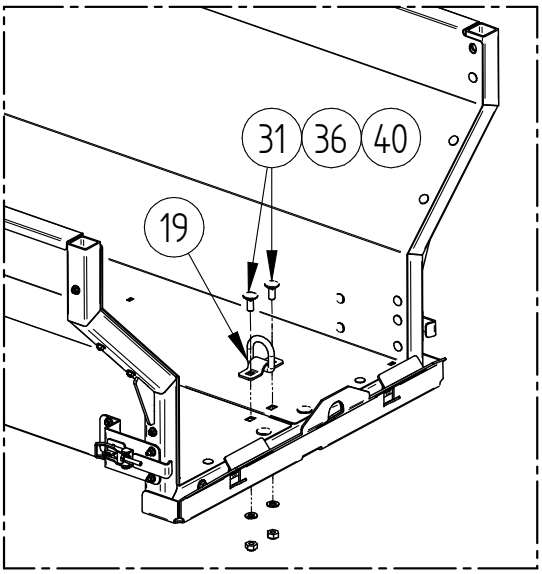
Paigaldage tõsteadapteri külge esimese tõsteaasa kinnitus (**9**). Kinnitamiseks kasutage M10x65 puidupolte (**32**), Ø10 mm seibe (**36**) ja M10 nyloc mutreid (**40**).





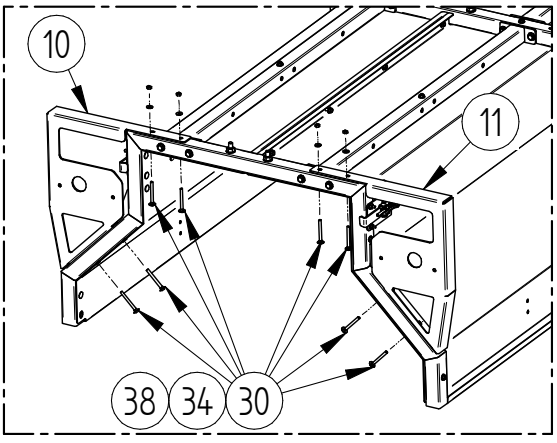
7

Paigaldage tõsteaas (**19**). Kinnitamiseks kasutage M10x25 puidupolte (**31**), Ø10 mm seibe (**36**) ja M10 nyloc mutreid (**40**).



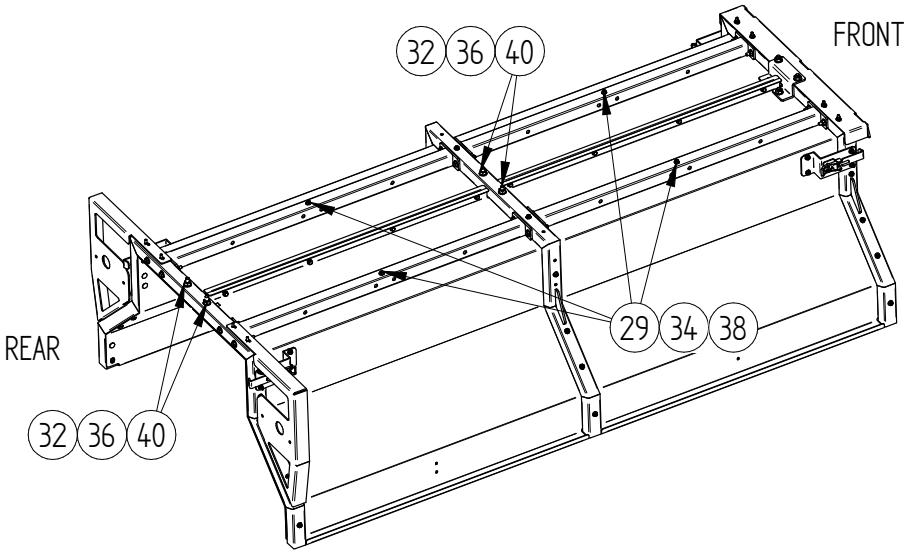
8

Paigaldage veokasti tagaosale tule kandurid (**10 ja 11**). Kinnitamiseks kasutage M6x60 puidupolte (**30**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**).



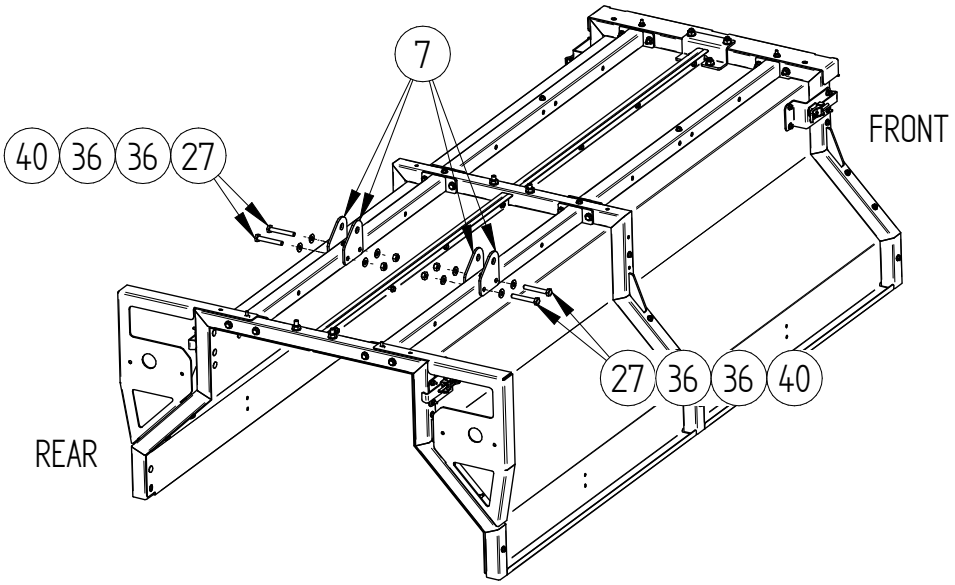
9

Paigaldage kõik puuduolevad kasti raami kinnitus poldid/mutrid. Kasutage M6x50 puidupolte (**29**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**) ning M10x65 puidupolte (**32**), Ø10 mm seibe (**36**) ja M10 nyloc mutreid (**40**). Pingutage kõik eelnevates punktides kirjeldatud poldid/mutrid.



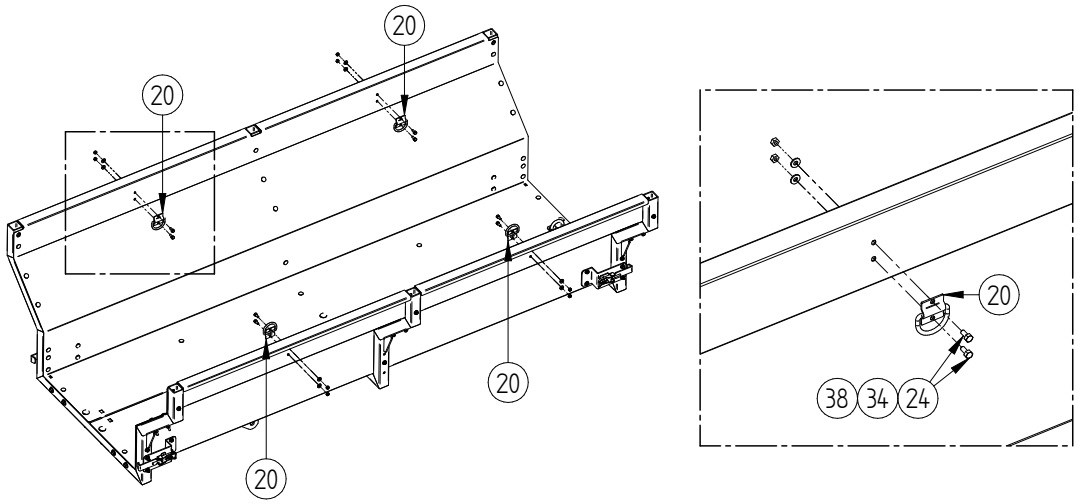
10

Paigaldage kasti kallutuskõrvad (**7**) tagaosa (REAR) põhja torude külge. Kinnitamiseks kasutage M10x70 polte (**27**), Ø10 mm seibe (**36**) ja M10 nyloc mutreid (**40**).



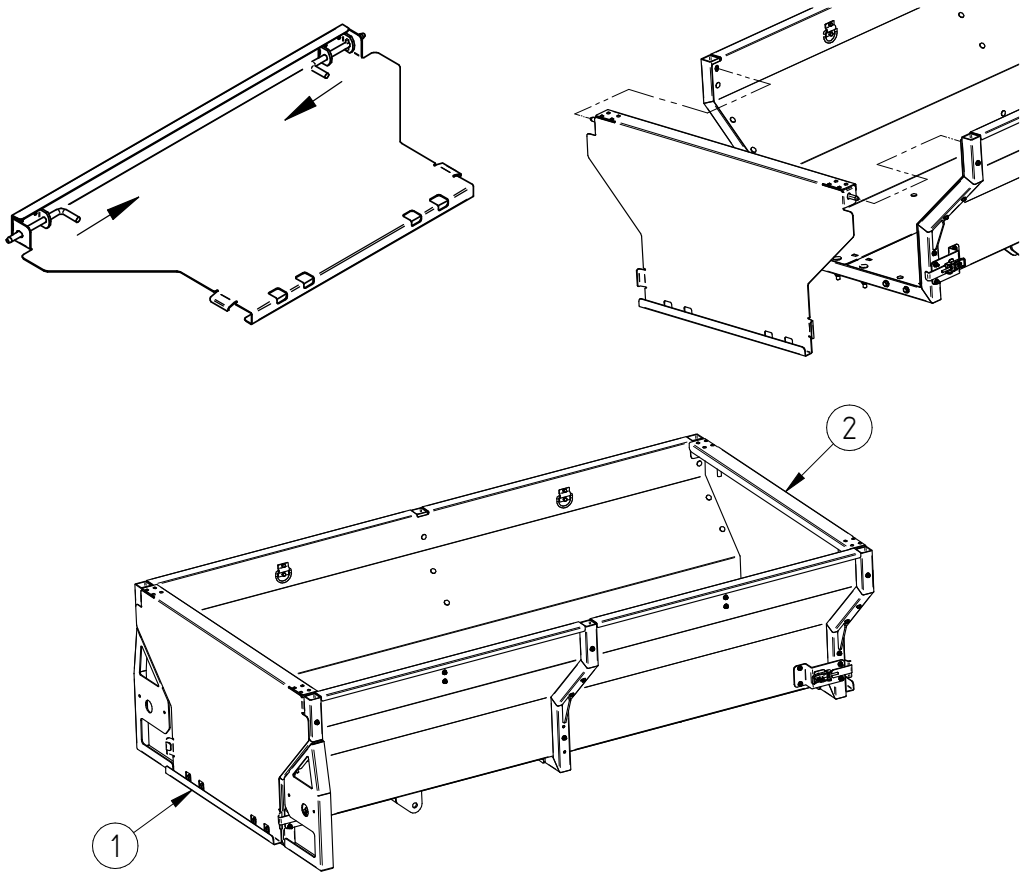
11

Paigaldage kasti tõsteaasad (**20**). Kinnitamiseks kasutage M6x14 polte (**24**), Ø6 mm seibe (**34**) ja M6 nyloc mutreid (**38**).



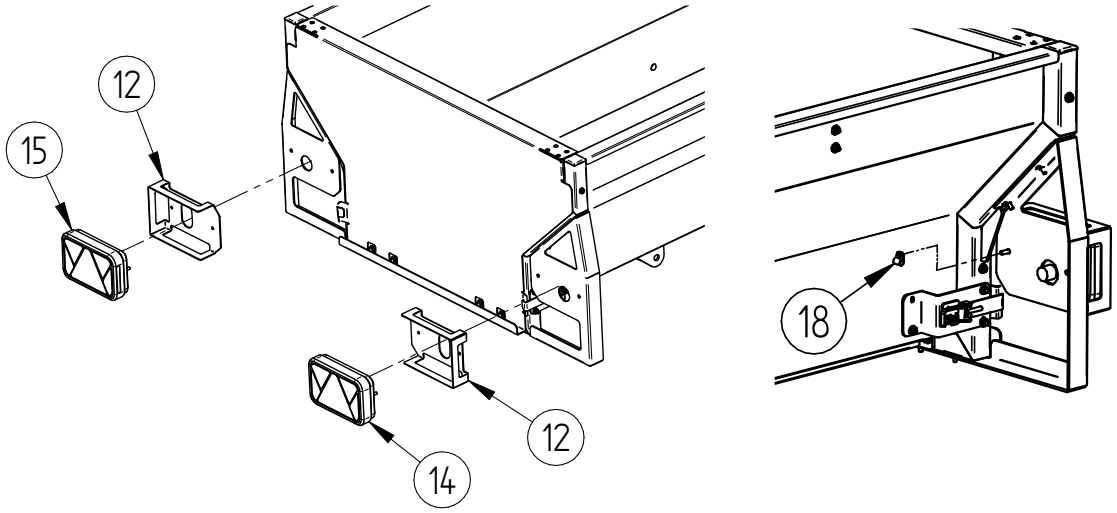
12

Paigaldage kasti luugid (**1 ja 2**). Paigaldamiseks avage luugi küljes olevad riivlukustid tõmmates neid luugi keskosa poole. Asetage luuk kasti külge selliselt, et riivlukustid asetseksid kasti ülaosas olevate avadega kohakuti. Vabastage riivlukustid ja kontrollige, et need oleksid kastis olevates avades ja lõpuni lukustatud. Luugi alumise osa lukustamiseks kasutage kasti küljes olevad luugi lukusteid.



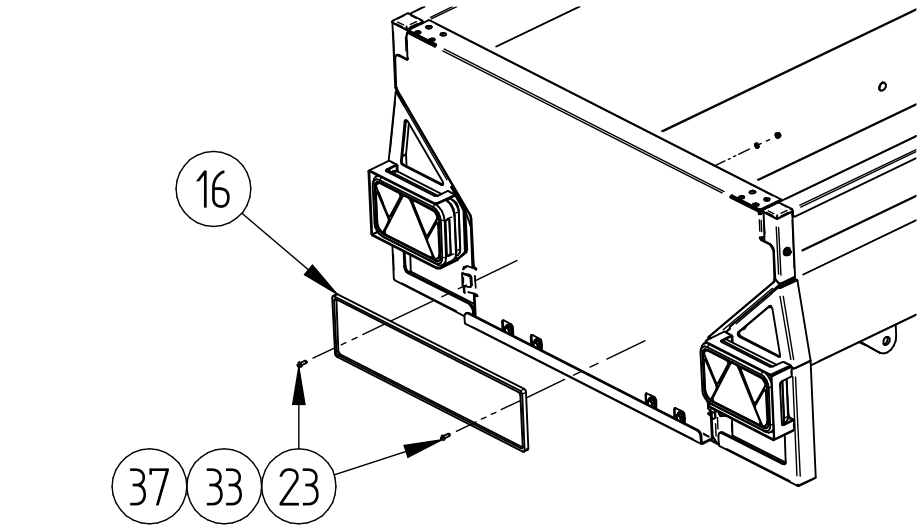
13

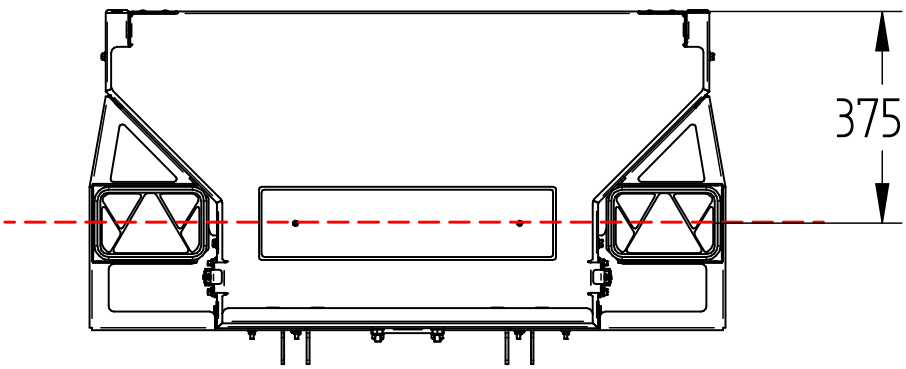
Paigaldage tagatuled (**14 ja 15**) koos tule korpustega (**12**). Kinnitamiseks kasutage tule komplektis olevaid mutreid. Ühe mutri alla paigaldage juhtmeklamber (**18**)



14

Puurige kasti luugi sisse Ø5 mm avad (2tk) ja paigaldage numbrimärgi alus (**10**) kasutades M5x16 polte (**22**), Ø5 mm seibe (**32**) ja M5 nyloc mutreid (**36**). Jälgige, et numbrimärk oleks tagatulede ühel joonel





IRON BALTIC OÜ
Joa tee 17, Vääna, Harku vald, 76903
Estonia, Europe

+372 6 533 711
sales@ironbaltic.com

www.ironbaltic.com
www.facebook.com/ironbaltic
www.youtube.com/user/ironbalticltd